




REJOICE!
PRAY!
**GIVE
THANKS!**

圣经

A person is walking away from the viewer on a wet, stone path in a dense, lush green forest. It is raining heavily, with raindrops visible as white streaks against the green foliage. The person is wearing dark clothing and holding a large, open, yellow umbrella. The path is wet and reflects the light. The surrounding vegetation is thick and vibrant green.

*Rejoice always,
pray continually,
give thanks in all circumstances,
for this is God's will for you
in Christ Jesus.*

— 1 Thessalonians 5:16-18

**WHO CAN DO THIS?
NO ONE CAN, ALONE.**

**BUT WE ARE NOT ALONE.
GOD IS WITH US.**

IF WE TURN TO HIS VOICE,
we find comfort. In His Word, we find strength.
Through faith in Christ, we find our future. And
through God's love, we are transformed.

Our struggles remain. Our circumstances can
suffocate us. Events may leave us wounded.
**Yet hearing God speak profoundly and
personally to us gives us new life and a
new capacity to live fully.**

Experiencing God's eternal love anchors us in a
different realm. His love leads us to rejoice, to
seek Him through prayer, and to thank Him for
so much. If we find it difficult, we need only lift
our hearts and try, and He will meet us.

That's the gift—a transcendent life, empowered
by the Creator.

**But what about those who have never heard
God speak? How will people who suffer find
comfort? Or those in despair find hope? Or
millions whose lives are destroyed find joy?**

There will be no rejoicing among them.
No living God to pray to. No one to thank.
Unless we help them hear God speak.

A MESSAGE FROM REV. DR. RUPEN DAS, PRESIDENT

THANK YOU TO OUR SUPPORTERS, PARTNERS, AND FRIENDS!

EVERYWHERE, PEOPLE ARE DESPERATE TO HEAR GOD SPEAK.

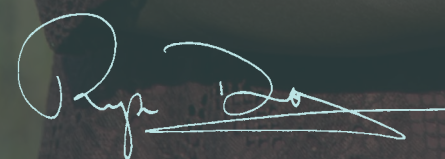
Across Canada, we wrestle with anxiety, trauma, risk, and uncertainty. Young people struggle to find hope. The peace we crave is under siege. And, around the world, millions suffer in unimaginable ways.

YET GOD SAYS, "REJOICE. PRAY. GIVE THANKS."

This is a mystery. If we ask, God gives His presence. Then He gives us profound personal reasons to rejoice, pray and give thanks, no matter our circumstances. His gifts are transformational, and they come through His Word.

We cannot thank you enough for helping people hear God speak. We thank God for you, we humbly rejoice in the impact your gifts generate, and we pray for millions more to hear His voice.

May God's peace be real and powerful to you every day.



Rev. Dr. Rupen Das, President

YOU HELP PEOPLE HEAR GOD SPEAK

We are in this work together, throughout Canada and around the world.

Your faithfulness transforms lives.

Together we offer more ways to help people hear and understand.
*More translation. More publishing.
More distribution. More engagement.*

You are answering God's call.

Together we seek every opportunity to make Him known.
*Remove barriers. Bridge gaps.
Resource the Church.*

You fuel constant progress.

Together we collaborate more widely to empower more partners.
*New approaches. New products.
New channels. New impact.*

You nurture the spirit of our work.

Together we trust God more deeply.
Rejoice! Pray! Give thanks!



HELPING PEOPLE HEAR GOD SPEAK

31,799 CANADIAN DONORS generously stepped up in 2023-2024 with support for 58 PROJECTS and ministries in 36 COUNTRIES

THANK YOU FOR MAKING THESE IMPACTS POSSIBLE

- 10 Mohawk Bible celebrated, Blackfoot translation begins
- 12 Vulnerable elderly now served in 50 Languages
- 14 Diaspora ministries expanding
- 16 Youth ministries turn to CBS
- 18 More wounded hearts find healing
- 20 Overcomers takes hold
- 22 China Bible distribution grows by tens of thousands
- 24 Cuban Christians eager for Bibles
- 26 CBS strengthens translation commitment
- 28 Partnering in sign language translation in five countries
- 30 The touch of God through Braille
- 32 Compassion, intervention and solidarity



71

number of languages in which CBS distributed Bibles in Canada



631,298

Bibles, Testaments, Scripture portions and selections distributed by CBS

Top 10 languages

(other than French or English)

Haitian Creole	Chinese	Spanish
Arabic	Mohawk	Persian
Plautdietsch	Punjabi	Ukrainian
	Tagalog	

In 2023, UBS provided first translations of Scripture in 72 languages, including 15 sign languages.



Those new FIRST translations serve 100 million people.

Scripture translations serving 1.25 billion people were completed in 2023.



COUNTRIES WHERE YOUR SUPPORT HAD AN IMPACT

Albania, Angola, Arab Israel, Armenia, Benin, Bolivia, Cameroon, China, Costa Rica, Cuba, Egypt, Ghana, Guatemala, Honduras, Israel, Jordan, Kenya, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Laos, Lebanon, Liberia, Lithuania, Nigeria, Palestine, Peru, Romania, Sri Lanka, Syria, Thailand, Togo, Uganda, Ukraine, Vietnam

PLEASE PRAY FOR A WORLD AT WAR

Due to armed conflict, one-fifth of the world's Bible Societies currently face disruption and danger. By providing as much funding as we can, CBS helps partners to sustain translation, publishing, distribution and engagement efforts.

CRIMINAL VIOLENCE AND A BREAKDOWN OF GOVERNMENT AUTHORITY IN HAITI

have caused over 350,000 people to be displaced. More than half are children. CBS is supporting our Haitian partner as they respond to a demand for French and Haitian Creole Bibles, New Testaments, and booklets that offer God's love and hope. We are also creating a program to help train pastors and church leaders in Bible-based trauma healing.

Please pray for pastors and Bible Society workers and that a credible government emerges to bring stability and safety to its people.

TWO YEARS AFTER RUSSIA INVADED UKRAINE, Bible Society workers and volunteers continue their outreach despite the danger, casualties, and exhaustion. They report, "We are grateful that you are standing with us, and we have Bibles to distribute. Many people are very open to receiving the Word of God."

Please continue to pray for peace and the safety of Bible Society workers. The painting to the right is by a woman in Ukraine whose husband was killed in the war. It depicts a widow surrounded by blood-soaked soil, being comforted by Christ.



IN SEVERAL COUNTRIES ACROSS THE MIDDLE EAST, our partners work amidst hatred, hostilities, the enduring pain of fresh atrocities, and challenges so intractable that peace seems out of reach. Hundreds of thousands seek spiritual answers, but sharing God's Word and love can be difficult and dangerous.

Please pray for the safety and wisdom of Christian workers and churches, and that God's voice will be heard across the region. Please also pray for Yemen, Sudan, Myanmar, Ethiopia, and other conflict-ridden countries.



EXCERPT FROM A PRAYER BY MAGDA VICTOR, GENERAL SECRETARY OF THE HAITIAN BIBLE SOCIETY

We lift our prayers to You on behalf of these nations where war is raging at this moment. We implore You to bring peace to these nations. You see the devastation caused by war: the orphaned children, the widowed women, the displaced people, and the untold suffering these people face daily.

We pray for those in authority who seem to have lost control of their power. Let them hear Your voice saying: "Be still, and know that I am God; I will be exalted among the nations, I will be exalted in the earth!" Psalm 46:10. Speak to the hearts of those who sow terror and death, and bring peace and security to the world. We ask for Your favour in the name of Your Son Jesus Christ, our Saviour. Amen!

CELEBRATING THE LEGACY AND FUTURE

At a celebratory evening in September 2023, CBS commemorated the efforts of Harvey Satewas Gabriel and his fellow translators to translate the Bible into the Mohawk language.

OHIATONHSERATOKÉNTI THE HOLY BIBLE IN MOHAWK



CBS INDIGENOUS LANGUAGE PROJECTS LAST YEAR

Mohawk – Complete Bible published in 2023

Inuinnaqtun – Scripture portions completed in 2023

Inupiaq – Old Testament translation is ongoing;
New Testaments are being distributed

Inuktitut – Complete Bible revision is ongoing

Blackfoot – Started translation of complete Bible

“What a joyful thing it is to come together for the Mohawk Bible, and to read the Word of God together.”

— Harvey Satewas Gabriel, translator



In 1804, the British and Foreign Bible Society translated the Gospel of John in Mohawk, its first-ever translation. Then, in 1880, Harvey’s great-grandfather Sosé Onasakenrat of Kanesatake translated the four Gospels.

The Mohawk Bible is now complete, thanks to several Mohawk translators, especially Harvey, who spent nearly 24 years translating the Bible. Published by CBS, the project was a partnership with the Mohawk Council of Kanesatake and the United Church of Canada.

Call to Action #14 from the Truth and Reconciliation Commission of Canada states that Indigenous languages are a fundamental and valued part of Canadian culture and society and that there is an urgent need to preserve them. Eager to collaborate with Canada’s Indigenous communities, CBS welcomes requests to translate and publish Scriptures.

BLACKFOOT TRANSLATION BEGINS WITH A LEADING GIFT

Centre Street Church, Calgary lends support for Blackfoot translation

“This is hard, but we can figure it out. It was my dream; it’s been a dream for a long time. It’s getting fulfilled. I’m really happy you are helping to make it happen.” — A Blackfoot translation workshop participant.

“When we go, it [the language] goes.” — Anglican Bishop Sidney Black, a member of the Blackfoot Confederacy from Siksika First Nation.

In fall 2023, CBS, along with Wycliffe, responded to the community’s invitation to support the vision of Blackfoot elders and church leaders to provide translated Scriptures and liturgical resources that can be easily accessible in terms of the daily life of worship and ceremony, such as at church services and funerals.

Blackfoot speakers primarily reside in Alberta, where their language is growing the fastest among First Nations languages in the Prairies. Portions of the Bible were first published in Blackfoot in 1890. Since the 1970s, a dictionary, grammar, and several New Testament books have been completed, along with a translation of the Jesus film. The Blackfoot Bible will play a vital role in preserving the language and culture.

“Thank you for this wonderful tool.”

— Richard Houle, seven-year volunteer of Friendship and Spiritual Visits
at a long-term care facility in LaSalle (Montreal)

SERVING SENIORS IN 50 LANGUAGES

CBS has long recognized the spiritual and emotional needs of vulnerable elderly in long-term care. In 2020, CBS launched audio Scriptures to support them, offering audio Bibles and music on user-friendly audio devices.

- > Content is now available in **50 languages** in Canada.
- > Distribution includes **hospices, long-term care wards in hospitals and churches** with a direct ministry to the elderly.
- > CBS commissioned a version of the **MegaVoice that is easier for those with cognitive challenges**.
- > CBS is assisting **MegaVoice USA** in introducing a similar program there.



VANCOUVER CHURCH INVESTS IN CHINESE-SPEAKING SENIORS

In 2023, Pentecostal Tabernacle Vancouver (PTV) partnered with CBS to fund and distribute a large number of MegaVoice devices for Mandarin and Cantonese-speaking seniors.

To start, PTV gave a \$50,000 gift. This enabled securing the best possible prices for the technology, hire voice actors, secure studio space, prepare instructions, and design and print labels. Recording and production began in June 2023. By April 2024, CBS started distributing the units.

PTV also established a \$1 million endowment to support the CBS program. Their visionary investment will continue to make the MegaVoice devices loaded with Scriptures and instrumental music available to senior Chinese Canadians, offering them comfort and spiritual guidance in languages closest to their heart.



CBS STEADILY EXPANDS DIASPORA OUTREACH

“We take the Gospel with us wherever we go around the world. We need CBS on our mission as we reach out to Tagalog speakers.”

— Filipino Pastor Joseph, Saskatoon

“I believe the Lord arranged for us to meet and voice our needs for Bibles in our language.”

— Pastor Peter from South Sudan has been in Edmonton since 2004. His long search for Bibles in the Nuer language was fulfilled through CBS.

The diaspora churches in Canada are made up of newcomers and immigrants who worship in their own language. They have vibrant ministries, a passion for outreach, and deep spirituality.

They also collectively face numerous challenges in nurturing faith and reaching their neighbours, often with limited financial resources.

For several years, CBS has sought out diaspora churches to provide Scripture in their “heart languages” and support leaders as they engage people in the Word of God. As a member of United Bible Societies, CBS has access to Scripture in hundreds of languages.

WE THANK GOD FOR THESE GAINS IN 2023, SUPPORTED BY YOU:

- > Confirmed **68 partnership agreements** with diaspora churches across Canada.
- > Distributed **1,616 MegaVoice devices** with Scriptures in **15+ languages** through churches and ministries in our diaspora network.
- > Held **Diaspora Intergenerational Seminars** in Calgary and Toronto, with participants from more than 20 ethnic groups.
- > Held five events, gathering more than **100 diaspora pastors**, focusing primarily on Portuguese, Spanish, Tigrigna, and Amharic speakers in Ontario and Quebec.
- > **Translated three tracts** into three more languages for outreach by churches.

THE COMING YEAR:

> More partnerships > More intergenerational seminars > A preaching seminar. > More booklets and tracts in more languages. **PLUS** a set of six Bible studies in English, French and other languages for next-generation members of diaspora churches.

Children attending a Ukrainian Christmas event organized by a Slavic Church in Winnipeg. The church wrote, “Thank you for the invitation to the CBS [diaspora] event. Our church is actively serving Ukrainians, who invite their neighbours...**we are so thankful that we could give many of them Bibles.**”





FIGHTING FOR THE FAITH OF YOUTH

As churches and ministries across Canada intensify their engagement with young people, they turn to CBS as a partner and sponsor.

“I have started reading the Bible and found lots of verses that helped me have a closer connection with God, and with that closer connection with God, I started to pray more.”

— Inspire Our Nation youth participant

“Thank you to the Canadian Bible Society for partnering with us in the mission of evangelization across university campuses in Canada.”

— Catholic Christian Outreach

Your support for CBS puts Bibles and literature in the hands of young people guided by compassionate and committed leaders.

INSPIRE OUR NATION youth conferences in Winnipeg and Saskatoon drew in more than 1,400 youth to hear how God's presence in their lives addresses mental health struggles, addiction, loneliness and trauma. CBS provided 400 Bibles.

ONECON, a 24-hour youth event at the Moncton Coliseum in New Brunswick had 136 churches participating. CBS was an official sponsor and provided 700 Bibles to youth who never owned a Bible.

The **CHRISTIAN YOUTH BASKETBALL LEAGUE** hosted a basketball community outreach that included distributing CBS Victory for Life Bibles to young people.

CBS hosted a **“NEXTGEN LEADERS LUNCHEON”** in Ottawa, attended by over 25 churches and youth ministries, planners of major youth conferences, and campus ministry leaders.

YOUTH UNLIMITED in Comox Valley, B.C., led youth in reaching out to 70 Ukrainian families with Christmas stockings filled with treats, toys, Ukrainian Bibles, and age-appropriate activity books for children.

The **YFC CHANGE CONFERENCE** in Calgary drew more than 900 youth, distributed 500 Bibles from CBS, and reported hundreds of first-time faith decisions.

MORE LEADERS TRAINED, MORE HEARTS FIND HEALING

For millions in Canada, the wounds from trauma are life-limiting, compromising spiritual, mental and physical health and affecting relationships. *Caring for the Wounded Heart* is CBS’ trauma healing ministry drawing on the restorative power of God’s Word.

People support each other in study groups as they explore the Bible-based curriculum and basic mental health concepts. A CBS-trained facilitator helps them identify their pain, share their suffering, forgive their oppressors, and bring their pain to God for healing.

Caring for the Wounded Heart has already been embraced in English, French and diaspora churches, as well as in Indigenous communities, among military veterans and in correctional facilities.

Since July 2020, CBS has been building a team of trained facilitators to bring trauma healing to more people. Now, the **training and mentoring of facilitators, and master facilitators is beginning to expand rapidly.**

1,289 people in Canada have completed a Healing Group (end of last year)	353 Facilitators have been trained	256 currently certified: 42 are Training Facilitators and 6 are Master Facilitators
--	--	--

CANADIAN FACILITATORS WITH INTERNATIONAL REACH

- > **Five CBS-trained facilitators in Hong Kong** are leading Cantonese groups. Meanwhile, 21 people in Hong Kong qualified as Apprentice Facilitators and are learning to lead groups.
- > Other facilitators, trained by CBS and now living in the US traveled to Belize to run a **healing group and trained the staff of an anti-human trafficking organization.**

“I never spoke about my shame, not even to my Christian counsellor. I kept my secret to myself for years. Learning how to talk openly in a safe environment with trusted friends helped me become more accepting of my situation.”

MOVING TOWARDS HEALING: In a recent presentation, Bishop Isaiah Beardy, an Indigenous Anglican bishop and hereditary chief from Northern Manitoba, shared how reconnecting with his people’s Cree language—through Scriptures, songs, and church liturgy—was vital to his healing from the trauma of residential schools. Bishop Beardy has a vision to introduce **Caring for the Wounded Heart** to 14 of his communities in Northern Manitoba and invited CBS to partner with him in that outreach.



CBS OVERCOMERS PROGRAM TAKES HOLD IN CANADA



Overcomers is a Bible-based, 12-step recovery and support program designed to guide individuals toward freedom from life-controlling problems. Groups meet online or in person.

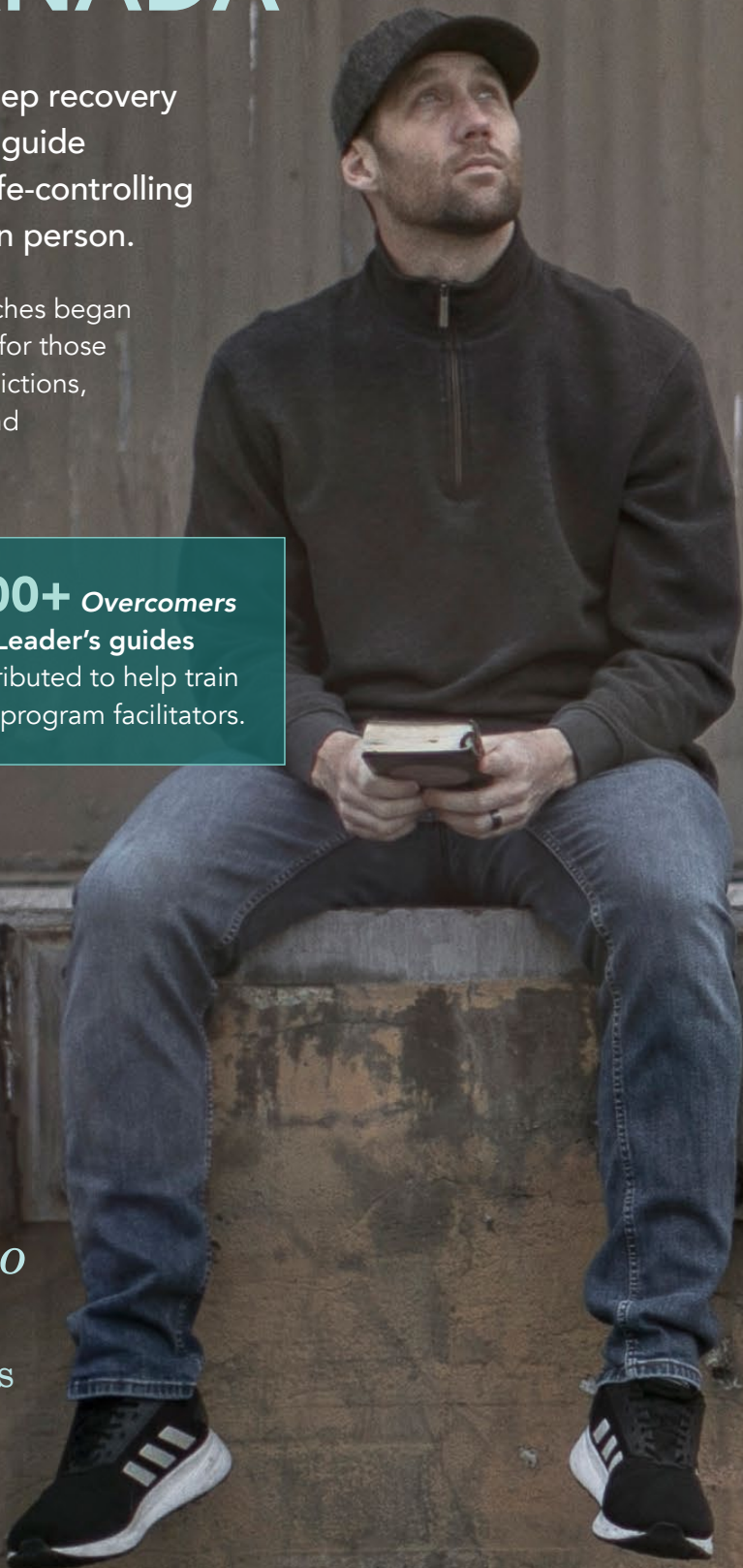
In the past year, many ministries and churches began turning to CBS Overcomers as a resource for those facing challenges such as behavioural addictions, substance abuse, emotional challenges and interpersonal problems.

1,300+ Overcomers Bibles distributed to people in need of hope.	2,000+ Overcomers Workbooks distributed to serve people searching for a path to freedom.	400+ Overcomers Leader's guides distributed to help train new program facilitators.
---	---	--

The Overcomers program is active in Addiction Recovery Centres, Women's Support Programs, Community Shelters, Churches, Support Groups, and Correctional Institutions, among others.

“The problem of addiction is so large that we need a mobilized ‘army’ to address it. The Overcomers material given to us by CBS is just the tool for us to equip and mobilize that ‘army.’”

— Reed Fleming, Threshold House, Saint John, NB



“The Lord has used CBS to renew the program material in an even more accessible and relatable format, which has borne even more fruit. [Overcomers] is truly a redemptive miracle of God and a fulfillment of His promises on all levels!”
— Marcello Fracassi, former group member and experienced Overcomers facilitator

“Overcomers helped foster a sense of community and created a safe space where our church and neighbourhood friends could come and be raw-honest with each other about our struggles with addiction, anger, pornography, insecurity, pride and other destructive habits and thought patterns. I look forward to seeing how God will continue to use this ministry in the future of our church.”
— Nathan Maskery, Lead Pastor, Transformation Church, Thunder Bay, ON

“We are still learning together, but I am confident that Overcomers will continue to grow in our local context and remain an effective tool for people in our congregation and surrounding communities to find freedom from life-controlling issues through the power of Jesus Christ.”
— A.J. Dagleish, Young Adults & Discipleship Pastor, Lakemount Worship Centre, Grimsby, ON

“This adaptation of the [12-step program from AA] is perfect for our inmate population. The spiritual component of the course is backed solidly with the Scriptures. It does not give a mere casual reference to Christian teachings but builds a foundation of thought and practice that will lead to victorious living in other areas of life.” — Rev. Dr. Bruce North, Correctional Chaplain

THE BIBLE FOR MORE PEOPLE IN CHINA

The church in China is growing at a stunning rate. But millions lack a copy of God's Word. You are part of distributing affordable Bibles to millions in China.

- > **A free Bible is an investment** in personal discipleship, church growth and evangelism.
- > **The lack of Scriptures has led to one of the most significant challenges** confronting the church in China right now—the infiltration of false teachings, especially in rural areas where God's Word is scarce, leaving new Christians susceptible.
- > **Our donations help provide** paper for printing, and provide complete Bibles to people who have no hope of affording their own.
- > **In 2023, more than 400,000 Bibles were printed** on paper paid for by Bible Society donors worldwide, radically reducing the cost.
- > You helped distribute **more than 40,000 free Bibles**.

“If I did not read this book, I would not know God. I would still be lost. The Bible means everything to me. God speaks to me when I read it.” — Deyu, a farm worker from Rural China



“God is healing me physically, and my strength is being renewed day by day by His Word. I am thankful for God's presence in my life. The truth in the Bible has set me free. Thanks to the support from UBS and CBS, the gift of a personal copy of the Bible is helping me to love God's Word and live out His Word in my life.”

— Ms Wang Qiuhua, 53, from Liaoning

CHONGQING, CHINA—ZHAO PINGXIAN, A 75-YEAR-OLD FARMER, lives in the quiet countryside of rural China, where rolling hills paint a serene landscape beneath the vast sky. As she sought meaning and solace in a life of hardship, she turned to deceptive cults and fortune tellers.

At one point, pain confined her to bed. Unable to tend to her crop, she sank into despair. However, some Christian women shared the gospel with Zhao, and God began to heal her wounded spirit. She found refuge in the church, a community offering love and the promise of a merciful Redeemer.

That promise became increasingly real to Zhao when she received her first Bible, and she began reading it early every day. “The burden of my past struggles started to lighten, replaced by a newfound sense of joy and contentment found in God's Word,” she said.

CUBAN CHRISTIANS CRAVE A COPY OF GOD'S WORD

CBS DONORS SUPPORT A SECOND WAVE OF INTENSIVE BIBLE DISTRIBUTION IN CUBA

- > Total three-year goal – 1 MILLION NEW BIBLES
- > Working with 60 CHRISTIAN DENOMINATIONS
- > Every Bible is used by an AVERAGE OF TWO PEOPLE
- > PRIORITY RECIPIENTS—Youth, children, young leaders and pastors, congregations, the prison inmates, and people who influence culture.

ONE BIBLE, ONE VERSE, ONE MAN

Alejandro* grew up in violence and plunged into a life of crime. First jailed at age 18 for gang activity, he was later sentenced to 13 years for murder. In prison, he set up a shrine to numerous idols and added the Bible his mother gave him. Eventually, he began to read it, and a Christian outreach worker pointed him to Joshua 1:9. "It made me understand that God had chosen me and had a plan for me."

He began praying and hearing of others with criminal pasts now serving God. "That gave me hope that God could change me. I believed God forgave me, and I accepted Jesus. I forgave those who harmed me. I received forgiveness for my sins. I started receiving peace and hope."

Eventually, Alejandro was released after serving seven years. Today, Alejandro works at a hospital. He has a house church in his home and also reaches out to 30 of his nephews and nieces, giving them illustrated Bibles and holding monthly activities. "God lifted me with His hands. I now only focus on God."

* Name changed for privacy

"We're living through exceptional times in Cuba. The need for Bibles is urgent."

— Alain Montano, General Secretary, Bible Society of Cuba

In the last decade of the 20th century, 10,000 house churches sprang up across Cuba despite persecution. Today, the number of Christians in Cuba has doubled, and more than two million women, men and children have found Jesus Christ. Yet there are not enough Bibles to meet the growing demand, and it costs too much for most Cuban believers to buy their own copy. Church leaders estimate that over one million Cuban Christians don't have a Bible.

"When one studies the Bible closely and trusts in God, their life is transformed and filled with wisdom.... When you think everything is against you, God gives hope and comfort that He is with you. He will help you." — Jesiel Díaz, Cuba

STRENGTHENING COMMITMENT TO TRANSLATION

Hearing God speak in one's own language transforms people's lives. Worship becomes more heartfelt, faith grows stronger, and outreach to neighbours more powerful.

CBS is deeply committed to translation, to help more people hear God speak. New technology accelerates the process, but meticulous care with God's Word remains paramount.

In 2023, CBS donors empowered **nine translation projects in eight countries**. CBS also partners in sign-language and Braille translations (see following pages).

ANGOLA 1: A first-time **Umbangala** Bible translation project for 400,000 people includes a complete Bible, audio formats, and literacy materials.

ANGOLA 2: The **Ngangela** Bible translation will replace a century-old translation for Bantu speakers in Angola, Zambia, and Namibia, enhancing the church's outreach and discipleship.

CHINA: CBS and its partners have completed **ten minority language Bible and NT translations**. Four first-language projects are ongoing, as are efforts towards a study Bible and audio Bibles.

LAOS: The **Hmong** study Bible will strengthen pastors, elders, and lay preachers as they serve among the 1.4 million Hmong speakers in Laos, Vietnam, Myanmar, Thailand, and the U.S.

PERU: A first **Matsigenka** Old Testament translation and a New Testament revision for the marginalized people group from 34 communities in Peruvian jungles.

SRI LANKA: The Revised **Sinhala** Version Study Bible, with Deuterocanonical Books, is urgently needed by pastors and leaders as churches grow quickly and new ones are planted.

TOGO: First Old Testament Translation and language literacy materials. The New Testament was completed in 2018 and serves 181,000 **Nawdm** speakers worldwide.

UGANDA: Supporting churches with the first-ever study edition of the **Runyankole-Rukiga** Bible will help church leaders minister to the more than 7 million people who speak the language.

VIETNAM: First Bible in the **Nung Chao** dialect, to serve 1.1 million people, the largest minority group in Vietnam without a complete Bible.

“I wonder if God knows us if we do not have the Bible in our own language.”

— A member of the Umbangala people in North Angola

“After reading the Bible [in my own language], I felt a surge of strength and empowerment... as if I had awakened from the darkness and gained clarity.” — Bao, a rural Chinese Christian

LORD, PLEASE GIVE ME A SIGN!

The 70 million-strong Deaf community is one of the largest groups still unreached by the gospel. Members are often neglected, isolated or even abused. Their language may be unrecognized, resources scarce, and literacy rates low.

With your support, the silence is broken, and a whole new world opens for Deaf people. Telling a Scripture story in sign language requires multiple presenters. Other elements are studio time and recording, editing, production and distribution technology. Videos are distributed via YouTube, on USB drives and DVDs.

In several countries, parents send their Deaf children to workshops where teachers use sign language literacy materials featuring Biblical values.

THE IMPACT

- > Deaf Christians **better understand the gospel** and can share their faith.
- > Deaf people can **access the Word of God** more easily and efficiently.
- > **More Churches have a ministry** in the Deaf community.
- > More people become aware of **the needs of the Deaf community**.
- > **Deaf people are empowered** to minister to others.

CUBA: In March 2023, Deaf Cuban Christians received the Gospel of Luke on USB drives. Next comes Acts 1-12, with a target to complete all 28 chapters by 2026.

BOLIVIA: Work continues on ten stories from the life of Jesus in the Gospel of Luke, including painstaking training of translators and interpreters to ensure accuracy and relevance.

LITHUANIA: Through the Bible Society, Catholic and Protestant churches collaborate to produce and distribute DVDs and upload Lithuanian sign language portions online for free use.

GUATEMALA: A significant 2023 achievement was forming a team of 10 Deaf volunteers who will soon complete the Gospel of Mark.

THAILAND: Sign language translation work is focused on Genesis, Jonah and Acts as churches reach out to the Deaf community with the news of God's love for them.

“People are thankful for visual materials that let them learn things they did not know before, such as whether God really exists.” — A church leader in Lithuania

“The parents of the Deaf children...need to learn how to direct and instruct their children. Thank you for guiding our students, parents and teachers in the light of the Word.”

— Jaqueline Montealergre, principal, Centro de Comunicación Total, Guatemala.



A DIVINE TOUCH

If Braille is needed to hear God speak, CBS wants to help.



The dots above declare “God loves you” in Braille. The 200-year-old technology and language remain crucial in unlocking Scripture for people with visual disability.

In country after country, society often ignores the skills, talents, and intelligence of those with visual disabilities. CBS is bringing about change by working alongside partners with sustained outreach to people deeply underserved by Scriptures.

In the past year, CBS donors helped people in Angola and Costa Rica to have Scriptures in Braille and other supports. Our programs usually include literacy training, audio and large-print materials, and advocacy to government departments and the community.

ANGOLA: Our partner opened **two new Braille classrooms and equipped them with Braille Scriptures, Braille machines and teaching materials.** Teachers distribute Scripture portions and use Braille listening groups, certificates, contests and awards to motivate the students to overcome the hurdles they face.

“I express my gratitude to God, the Bible Society and the Blind Association for opening the doors of Braille knowledge to me. In darkness, I found a path illuminated by faith and learning, transforming my trajectory into a narrative of overcoming and hope.”

— Helena Bango, in Angola

COSTA RICA: In addition to Bible and literature distribution, leaders in Costa Rica conduct **awareness workshops from a Biblical perspective, teaching self-esteem, empathy, and emotional awareness.** They offer instruction in areas ranging from basic Braille to employment training and provide awareness sessions in churches and government departments.

“One of the most important efforts we make is to train governmental and non-governmental institutions in the appropriate treatment of people with disabilities. We recognize that the most important limitation to overcome is attitude; that is, we must educate people to provide the best possible treatment to blind people.” — Javier Fallas, Costa Rican Bible Society Member



COMPASSION FOR THE **EXPLOITED**

INTERVENTION FOR THE **OPPRESSED**

SOLIDARITY WITH THE **PERSECUTED**

The Canadian Bible Society partners with Christians in dangerous situations where detailed reporting can jeopardize ministries, organizations and lives.

We thank God that our supporters make it possible to show compassion, to intervene, and to stand with people who experience the most grave situations.

Here are some of the situations where you are present, through your support for CBS. Please, pray for all the people they represent.

600 girls

and adolescent victims of human trafficking **hear the message of salvation** from the Bible and are invited to begin the process of healing and liberation.

1.6 million

people in persecuted countries and their people dispersed across the world **find light and hope through God's Word.**

16,000

poor children and their families receive **God's Word in an understandable and appealing format** that brings hope and dignity.

“I’ve learned that God knows who I am despite my struggles, which helps me remember my identity in Him and my purpose on earth.” — Mario (name changed for privacy)

O CANADA! GLIMPSES OF GOD AT WORK

CATHOLIC CHRISTIAN OUTREACH reported that more than 1,200 students completed Discovery faith studies, and 995 of them received Bibles supplied by CBS.

“Many of the people hospitalized in a forensic psychiatric environment are struck by a profound conflict of values as they become aware of the seriousness of the offences they have committed. These people need reassurance; they need to know that they are not damned because of the actions they committed when they were ill. Every year, by using and teaching the Bible, I help dozens of people to ask forgiveness for their sins and then to accept the forgiveness and love that Jesus has for them.”

— Jérémie Normandin, chaplain, Montréal.

No report such as this can fully describe the impact you have as a supporter of CBS. Here are some more highlights of what you make possible. Thank you!

The new translation for Punjabis in Canada made exciting progress with the New Testament now in final “consistency checks.” But the results already have an impact, as Punjabi-speaking Christians widely distribute the Gospel of John and use it in outreach.

In partnership with Crossroads, CBS continued its **Christmas relief shipments of Bibles and other materials**, as well as mittens, socks, colouring books, crayons, and games for children, to churches in 64 Indigenous communities.

Helping the Homeless ministry in Edmonton reports that people eagerly accept CBS New Testaments, which are compact and can slip into a car or sack. Some people reconnect with their faith, while others are having their first-ever introduction to God’s Word and His love.

BiblesCanada provides Christian literature for all ages, Biblical content for new believers, academic books, tools and resources for Bible-based ministry programs, and a selection of Bibles in over 70 languages. In April 2024, CBS launched a remodeled online bookstore, biblescanada.com, increasing sales by 111% over last year.

O CANADA! GLIMPSES OF GOD AT WORK

(continued)

New Video Illuminates the Biblical Heritage of Canada's Parliament Buildings



The Canadian Bible Society offers an exploration of Scripture's influence on Canada's soul through a new video, "Faith That Shaped a Nation." This resource highlights the Biblical inscriptions and spiritual underpinnings woven into the Parliament Buildings' architecture. The video journeys through the Peace Tower's carvings, ornamentation, and Scriptural engravings, showcasing how faith-inspired declarations have shaped Canada's national character.



Watch the video at:

Still Christian(?): What Canadian Christians Actually Believe

CBS recently supported a survey by Cardus (in partnership with the Angus Reid Institute) that explores key aspects of Canadian Christian faith.



Still Christian(?)
What Canadian Christians Actually Believe

Andrew P.W. Bennett
May 2024

A Cardus Research Paper



Download
the report:

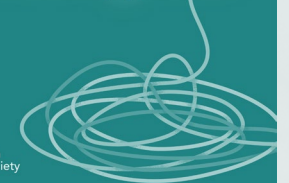


Scripture Untangled

Our CBS podcast *Scripture Untangled* now has 100 episodes featuring insightful guests unpacking how they use and explore Scripture. More than 100,000 people have downloaded an episode or listened online.

Below are the Top 10 Podcasts.

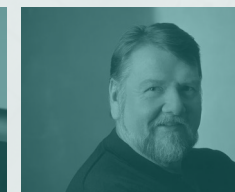
Scripture Untangled



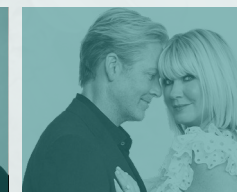
Ann Voskamp



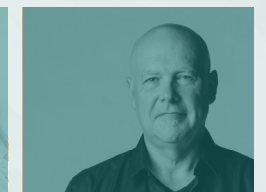
Archbishop Angaelos



Ben Heppner



Natalie Grant
& Bernie Herms



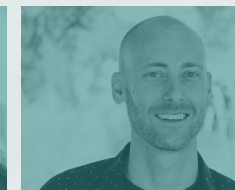
Brian Doerksen



Os Guinness



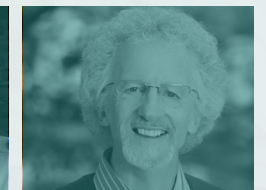
Rick Tobias



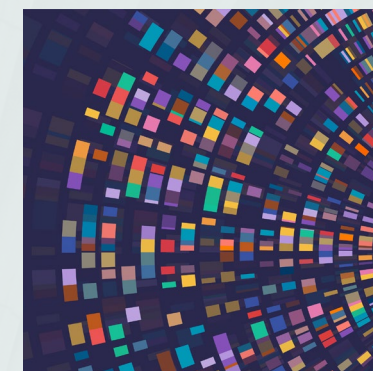
Tim Barnett



Steve Bell



Philip Yancey



A donation of data

CBS partnered with the Government of Nunavut to support language reclamation through technology. By donating translated texts, CBS helped develop translation and text-to-speech software for Inuktitut and Inuinnaqtun. This initiative, part of the MS Translator project, has made these languages accessible digitally. The Microsoft Translator, enhanced by CBS' contributions, aids communication between youth and elders, assists paramedics in emergencies, and enables government employees to use their preferred language. This project highlights CBS' role in preserving and promoting Indigenous languages beyond spiritual contexts, impacting everyday life.

BRINGING THE BIBLE TO LIFE

This snapshot is a summary of the Canadian Bible Society’s activities across Canada and the world completed in FY 2024.

2024 AT A GLANCE

Over 20M children and adults reached.

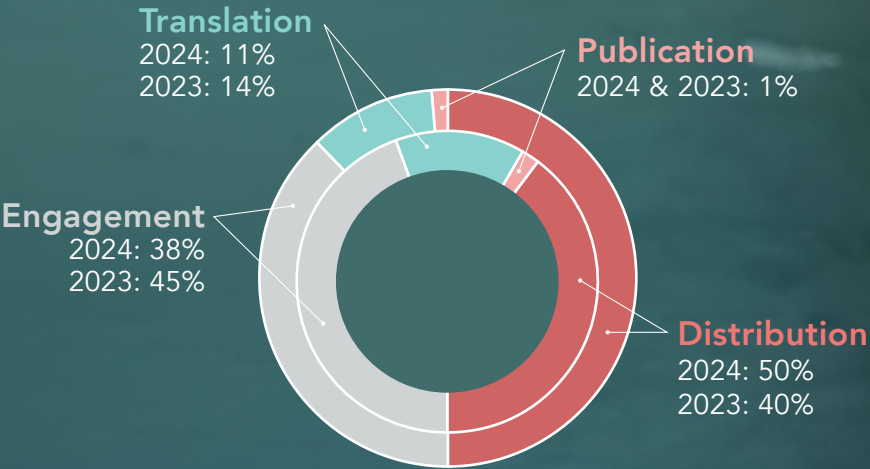
58 projects
36 countries

\$12,743,825 invested in areas of need in Canada and around the world where people have limited or no access to God’s Word.

PROGRAM EXPENDITURES

FY 2024 outer/FY 2023 inner

In FY 2025, we plan to reach 34.5 M children and adults through our programs.



Projection based on current strategies; subject to change with regional focus and initiatives.

OUR VISION

CBS’ vision is to help people hear God speak through His written Word, the Bible, so that they would encounter and know the Living Word, Jesus Christ.

OUR MISSION

As a national religious charitable organization, the purposes of the Canadian Bible Society are to translate without doctrinal note, publish, and distribute the Christian Scriptures, and to promote and encourage the use of the Bible, throughout Canada and worldwide in cooperation with members of the United Bible Societies and other organizations.

WHY: THREE BARRIERS

- > Bible Poverty: Lack of Access
- > Bible Literacy: Difficulty understanding
- > Bible Relevance: Difficulty in applying to life

WHAT WE DO:

How we break down those barriers

- 1 We Translate:** We make God’s Word available in the languages that speak to the hearts of people.
- 2 We Publish:** We produce God’s Word in formats people can use.
- 3 We Distribute:** We get God’s Word into the hands of waiting people.
- 4 We Engage:** We help people find their way to the message God has for them.

WHO: OUR PRIORITIES


When and where:

- > Lives are at risk
- > Faith is suppressed
- > Trauma is profound
- > Youth need hope
- > The Church seeks help

FOUR PILLARS IN A SNAPSHOT

2024

58 projects
36 countries



2023

46 projects
35 countries

1

TRANSLATION

GLOBAL Reach	
2024: 9 projects 12,440,302 people	2023: 8 projects, 6,502,000 people
Minority Language Groups in Asia	
2024: 5 projects 5,187,502 people	2023: 3 projects 2,388,000 people
Deaf Communities	
2024: 5 projects 15,214 people	2023: 4 projects 4,014,000 people
CANADA Reach	
2024: 4 projects 34,051,360 people	2023: 6 projects 34,052,190 people

2

PUBLICATION

GLOBAL Reach	
2024: 6 projects 6,015,214 people	2023: 4 projects, 4,014,000 people
Deaf Communities (video publication)	
2024: 5 programs 15,214 people	2023: 4 programs 4,014,000 people
CANADA Publishing	
2024: 60 Scripture types (Bibles, NTs, Portions) 205,000 people	2023: 63 Scripture types 260,000 people
Canada – New Products	
2024 & 2023: 32 new Scripture products launched	

Global publication numbers reflect instances where publishing is most likely a secondary component of an active translation project.

3

DISTRIBUTION

GLOBAL Reach	
2024: 6 projects 1,724,921 people	2023: 8 projects, 2,916,095 people
Vulnerable Children	
2024 & 2023: 1 program 150,000 people	
Persons with Visual Disabilities	
2024: 3 programs 63,921 people	2023: 4 programs 55,095 people
CANADA Distribution	
2024: 631,298 Scripture items distributed reaching as many people or more.	2023: 525,466 Scripture items distributed reaching as many people or more.
Scriptures Distributed in Canada	
2024: 71 languages	2023: 75 languages

4

ENGAGEMENT

GLOBAL Reach	
2024: 28 projects 5,638,164 people	2023: 28 projects, 5,940,100 people
Vulnerable Children	
2024: 5 projects 17,400 children	2023: 3 projects 12,000 children
Persecuted Church	
2024: 2 programs 3,063,000 people	2023: 2 programs 3,063,000 people
CANADA – Vulnerable People	
2024: 25,912	2023: 11,180
Podcast + Videos (listens and views)	
2024: 109,902	2023: 78,080

Note: People groups examples shown above under all four pillars are illustrative and do not reflect all people groups served. **Calculation:** These figures are based on reported project outcomes, communities served, and CBS funding - offering a clear, high-level view of reach and investment.

The Canadian Bible Society has a presence across Canada with five Regions:

- > British Columbia and Yukon
- > Prairies and Northwest Territories
- > Ontario and Nunavut
- > Quebec
- > Atlantic

These regions serve and support the Ministry Leadership Teams and Districts within each region.

Members of the Board of Governors:

Brian Evans
Dr. Marsha Boyd-Mitchell
Alana Walker Carpenter
Pierre Cloutier
Cardinal Thomas Christopher Collins
Mel Finlay
Rev. Dr. Fancis J. Guinta, Jr.
Esther Lysakovsky
Sarah Newman
Caleb Park
Stephen Parr
Darryl Rachul
Rev. Ron Short
Colette Stewart
Darren Young
Guest: Mrs. Beverly Daniels, President of the Bermuda Bible Society

FINANCES

Canadian Bible Society
Summary Statement of cash flows
(000s)

	Year ended June 30, 2024	Four-month ended June 30, 2023	Year ended Feb 28, 2023
Revenue			
Contributions	9,816	2,471	7,731
Legacies	2,076	1,156	2,745
Bible sales	2,365	657	1,902
Investment income	1,976	545	1,324
Rental and other income	39	57	89
	16,272	4,886	13,791
Expenses			
National ministries	8,569	2,586	7,241
World ministries	4,175	826	2,252
Fund development	1,400	377	1,088
Administration	1,939	625	2,222
Amortization of capital assets	147	37	144
	16,230	4,451	12,947
Excess of revenue over expenses before undernoted items	42	435	844
Other income (expenses)			
Gain on sale of assets held for sale	—	—	1
Unrealized gain (loss) on investments	1,518	(615)	(2,420)
	1,518	(615)	(2,419)
Excess (deficiency) of revenue over expenses for the period	1,560	(180)	(1,575)

**All excess funds are designated to support the ongoing work of CBS.
Audited financial statements are available online at www.biblesociety.ca*

During the period ended June 30, 2023, the Society changed its year-end from February 28 to June 30. The information presented in these financial statements includes 12 months of the current fiscal period as compared to the four-month fiscal period ended June 30, 2023. As a result of the change in year-end in the prior period, the audited information contained in the June 30, 2024 financial statements is not comparable to the previously reported period.



We are a member of the Canadian Centre for Christian Charities. This means that we adhere to high ethical and operational standards. The CCCC accredited member logo is evidence that we are committed to integrity and excellence in ministry.



Canadian
Bible Society



NATIONAL OFFICE:

10 Carnforth Road, Toronto, ON M4A 2S4
416.757.4171 | 1.800.465.2425
info@biblesociety.ca | www.biblesociety.ca